



Año  
XVII  
74

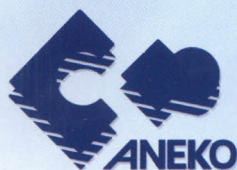
# Tecnología Láctea®

L A T I N O A M E R I C A N A

■ Recambio generacional ■ Premios APTA-Rizzuto ■ Salas blancas ■ Leche escolar ■ Análisis de rutina ■  
■ Microal 2012 ■ INTI Lácteos ■ Quesos untables con soja ■ Probióticos ■ Permeado de suero como fertilizante ■

ISSN 0328-4158

www.publitec.com



## Transformamos sus ideas en proyectos

Somos una empresa de ingeniería con más de 22 años de reconocida trayectoria en la industria láctea, con trabajos realizados en toda Latinoamérica. Fabricamos una amplia variedad de equipos acorde a los más altos estándares internacionales. El empleo de las últimas tecnologías les permiten alcanzar los mejores valores de rendimiento del mercado y en consecuencia, bajos consumos de servicios haciéndolos amigables con el medio ambiente. Su diseño permite una simple y directa integración con otros sistemas existentes en planta.

22 años de trayectoria nos avalan desde 1990

●●● Líder en proyectos de alta tecnología en la industria alimentaria



## Ofrecemos servicios y equipamiento para:

- Concentración de caseína ● Recibos de leche ● Pasteurizadores ● Esterilizadores ● Moldes microperforados
- Líneas completas para diferentes tipos de quesos ● Filtración por membranas ● Tratamiento de suero
- Tratamiento de aire ● Paletizadores

Av. Corrientes 327 Piso 15 - C1043AAD - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel. - Fax. +54.11.48.93.16.00 | aneko@aneko.com.ar  
www.aneko.com





## Instituciones

- 14 Premios "APTA-Rizzuto"**  
Las revistas de Publitec recibieron las máximas distinciones en las categorías Científica y Técnica y en Aviso Publicitario
- 38 Gran éxito de MICROAL 2012**  
El XI Congreso Latinoamericano de Microbiología e Higiene de Alimentos congregó a especialistas de toda América Latina
- 44 INTI Lácteos: integrar, enseñar, sentir**  
El equipo del Laboratorio de Análisis Sensorial brindó un curso para que otras personas no videntes se capaciten en la fabricación de dulce de leche
- 45 Se inauguró una planta de producción de quesos en Colonia El Progreso - Misiones**  
El Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI) brindó asistencia técnica para la creación de la planta láctea



## Homenaje

- 15 Dra. Aida Argentina Pesce de Ruiz Holgado**  
Referente de la Microbiología en Tucumán y fundadora del Centro de Referencia para Lactobacilos (CERELA - CONICET)



## Empresas

- 16 Aneko**  
Soluciones integrales: módulo pasteurizador Thermilk y tanque aséptico TkAseptic
- 18 DSM**  
Completó la adquisición del negocio de cultivos y enzimas de Cargill
- 19 DSM**  
Delvotest®T fue homologado por la AFNOR
- 20 Gail**  
La correcta elección del revestimiento garantiza la higiene y la seguridad en las áreas de producción de leche
- 21 GEA Westfalia Separator Group**  
La nueva generación de decanters Ecoforce ganó el premio a la innovación enACHEMA 2012
- SanCor**  
Recibió el Premio a la Excelencia Agropecuaria
- 22 Prema SL - Ingeniero López y Asociados S.R.L.**  
Empresa dedicada a la fabricación de sistemas de automatización, robotización y transporte interno en el sector lácteo



## Higiene

- 24 Cuando el aire es parte del proceso**  
Departamento Técnico de BIA Consult



## Nutrición y salud

- 28 Programas de leche escolar: estrategias y políticas para su promoción**  
Michael Griffin
- 52 Viabilidad de bacterias lácticas y probióticas en yogures comerciales de Jujuy, Argentina**  
Julio Ricardo Rueda



## Recambio generacional en el sector lechero, un desafío a corto plazo. Parte II

Martine Dirven - Integrante de la Unidad de Desarrollo Agrícola

*Debido a fenómenos demográficos y migratorios, el número de niños que nacen y de jóvenes que crecen y se quedan en las zonas rurales está disminuyendo en todos los países de América Latina. A su vez, los mayores niveles de educación de los jóvenes, los bajos ingresos que se obtienen en el sector agropecuario, su baja imagen social, el trabajo a la intemperie y el hecho de que los mayores no les dan espacio de participación en las decisiones y en los ingresos, tienen como consecuencia que la mitad de los jóvenes que se quedan a vivir en zonas rurales trabajen fuera del ámbito agrícola primario y que una proporción alta de los demás trabajen como asalariados, fuera de la finca familiar.*

**Pág. 6**

### Calidad 34

#### El valor del análisis de rutina: dónde y cuándo medir en procesamiento de lácteos

La moderna tecnología analítica ofrece muchas oportunidades para un mayor control de los procesos de manufactura, pero ¿dónde exactamente se debe medir para que valga la pena?

### Formulación 46

#### Desarrollo de quesos untables enriquecidos con proteínas de soja

Griselda Randazzo Sangra; Ana N. Rinaldoni; Mercedes E. Campderros

### Agroindustria 56

#### Valoración agrícola del permeado de suero de queso: uso como abono de suelos

Olga Badino; Miguel A. Pilatti; Osvaldo Felli; Pedro E. Weidmann; June A. Thomas

## Índice de Anunciantes

ADICOL	47	FRIO RAF	59
ANEKO	T	GAIL	CT
ASEMA	42	GLUTAL	58
BAUDUCCO	1	IAF	27
BIA CONSULT	9	ICC	29
BUSCH	7	INDUSTRIAS DG	53
CARMAT	39	ING. LÓPEZ	51
CHR. HANSEN	RCT	JEFFERSON	11
COOL TAINER	13	LIPOTECH	35
CORDIS	19	LOPEZ INGENIERIA	55
DARIER	17	MERCOLACTEA	3
DESINMEC	57	SIMES	23
EDELFLX	RT		

## Staff

Director: **Néstor E. Galibert**  
 Directora Editorial: **Prof. Ana María Galibert**  
 Relac. Internac.: **Prof. M. Cristina Galibert**  
 Dirección Técnica: **M.V. Néstor Galibert (h)**

**Dirección, Redacción y Administración**  
**Publitech S.A.:** Av. Honorio Pueyrredón 550  
 (C1405BAP) Bs. As. - Argentina  
 Tel. y Fax: (54-11) 4903-9600 (rot.)  
 info@publitech.com.ar  
 C.U.I.T. N° 30-51955403-4

**En Brasil:** Rua Amaro Cavalheiro, 28  
 Pinheiros - SP - Cep: 05425-010  
 Tel: 11 - 3813-1808 - Cel: 11 - 9892-9123  
 publitechbrasil@terra.com.br - www.publitechbrasil.com.br  
**Esta revista es propiedad de Publitech S.A.E.C.Y.M.**

**Propiedad Intelectual:** 858775

**Impresión:** GRAFICA PINTER S.A.  
 Diógenes Tabora 48/50 (C1437EFB) Buenos Aires  
 Tel.: (54 11) 4911-1661 - graficapinter@graficapinter.com.ar

**Publitech es miembro de:**



Revistas online en: [www.publitech.com](http://www.publitech.com)

Agosto 2012